



SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE DIDÁCTICA DE LA LENGUA
Y LA LITERATURA



La educación de las niñas a través de la LIJ. Conocer el pasado para comprender el presente



Consejería de Educación, Cultura y Deportes
Dirección General de Universidades, Investigación e Innovación

Una manera
de hacer Europa

Fondo Europeo de
Desarrollo Regional



Unión Europea



Santiago Yubero Jiménez (UCLM)
José Antonio Caride Gómez (USC)
Rita Gradaille Pernas (USC)
Elisa Larrañaga Rubio (UCLM)
Sandra Sánchez García (UCLM)

LECTURA EDUCACIÓN Y GÉNERO

La educación de las niñas

Es preciso difundir la cultura para el pueblo **por medio de todos los medios de difusión a nuestro alcance**, orientándolo de esta forma en las buenas costumbres en el sano concepto de nuestros ideales que inspiraron el Movimiento Nacional, y propagando la sana y tradicional cultura española, así como la Doctrina Cristiana.

Normas Generales

“No hay acto que no sea coronación de una infinita serie de causas y manantial de una serie infinita de efectos”

J. L. Borges



Estereotipo

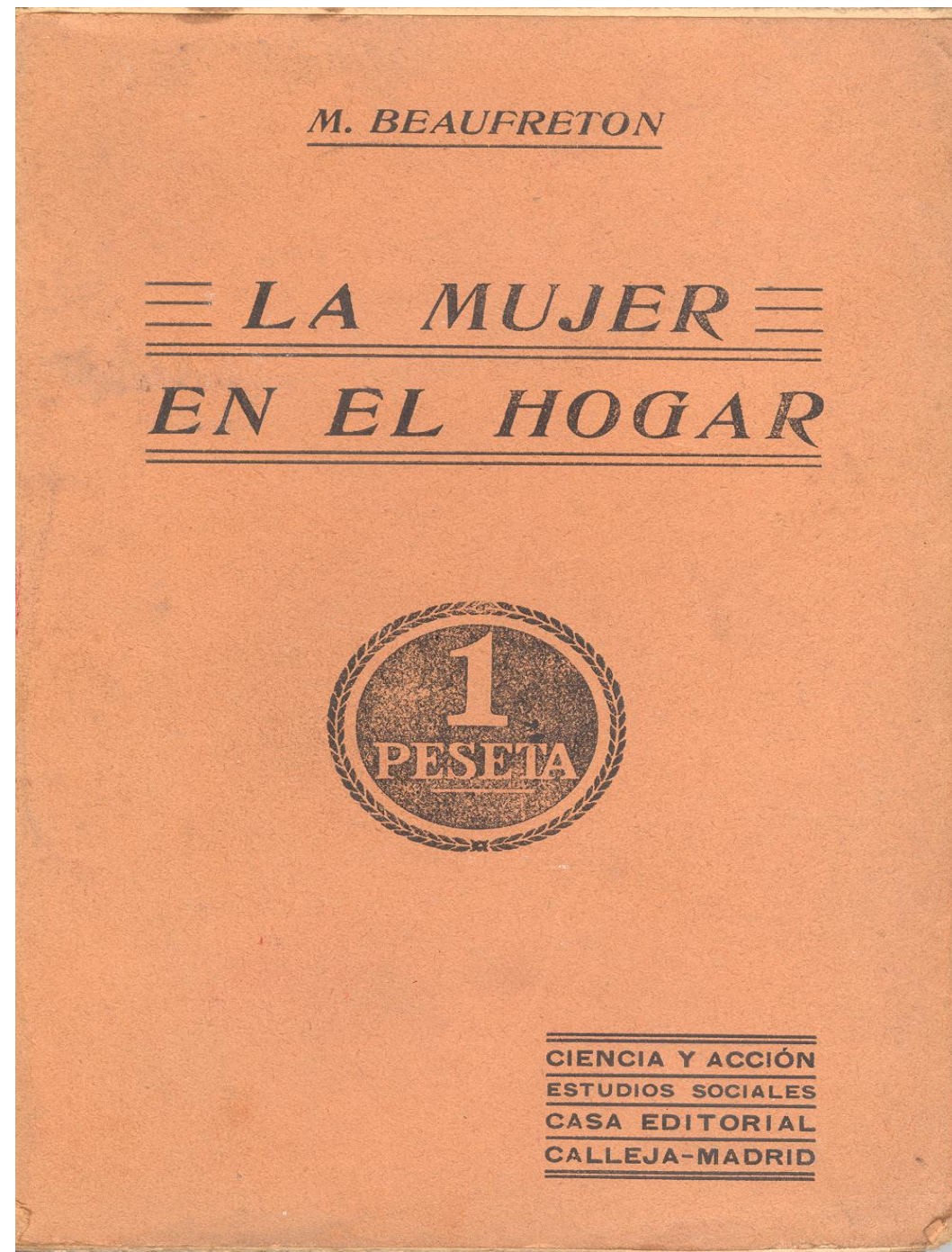
- Características: paciencia, orden, buen carácter, sincera, previsión (económica), actividad doméstica, complaciente, cariñosa, limpieza/higiene
- Disciplina: renunciar a sus caprichos, sacrificar sus gustos
- Reprimir vanidad/enfado. Conformarse con su suerte

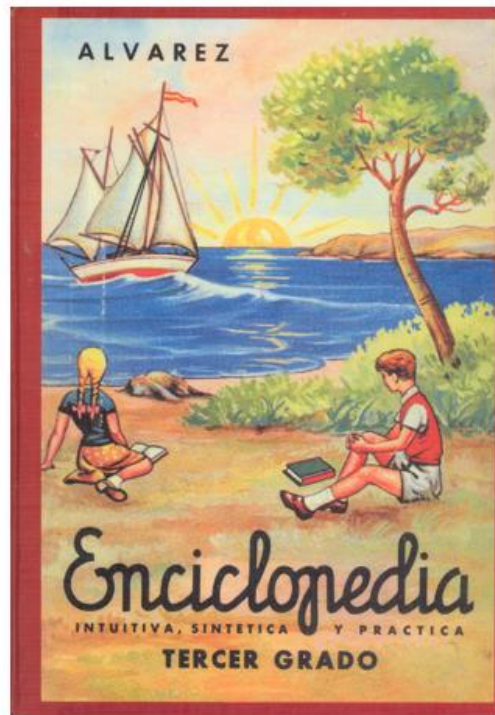
Roles

- Casarse y ser madre
- Trabajo: su casa (ocupaciones domésticas). Su función no es ganar dinero, sino administrarlo. Atender su casa y educar a sus hijos
- Cuidado al marido, como una madre

Mitos

- Marido: no el hombre soñado, el esposo que aceptarían sin repugnancia
- Felicidad: satisfacción del deber cumplido y ver felices a los suyos





FORMACION FAMILIAR Y SOCIAL (NIÑAS)

LECCION 1.ª EL COMPORTAMIENTO EN EL COLEGIO

La escuela es la casa común de todas las niñas, y su jefe es la maestra.

Después de nuestros padres y hermanos, la maestra debe ser para nosotras la persona más querida de este mundo, pues constantemente se desvela por educarnos e instruirnos, a fin de que el día de mañana seamos mujeres ejemplares y podamos ganarnos la vida con el mayor decoro posible.

En correspondencia a sus desvelos, seamos puntuales, limpias, atentas, aplicadas y cariñosas.

¡Cuánto sufren algunas maestras al ver que sus niñas no comprenden ni aprecian sus trabajos!

Cuando la maestra nos manda hacer algo, nos lo manda por nuestro bien; cuando nos castiga, también lo hace por nuestro provecho.

No seamos, pues, «gruñonas». No critiquemos jamás los actos de nuestra maestra y seamos en todo ejemplos vivos de niñas correctas y bien educadas.

¡Cuántas mujeres lamentan hoy el no haber aprovechado bien las valiosas lecciones que su maestra les dio!

LECCION 2.ª NECESIDAD DE SER ORDENADAS

El hábito del orden es uno de los mejores que toda niña puede adquirir, ya que con él tendrá siempre tiempo para todo, se ahorrará muchos quebraderos de cabeza y se sentirá constantemente satisfecha y feliz.

El desorden, en cambio, es fuente de todo género de males; nada está en su lugar adecuado; nada se encuentra, y se pierde lastimosamente el tiempo en búsquedas innecesarias.

Es, pues, muy conveniente el ser ordenadas, y este buen hábito hemos de adquirirlo desde niñas: los libros, los juguetes, las ropas, cada cosa.

Seamos puntuales, limpias, atentas, aplicadas y cariñosas.

No seamos gruñonas.

Seamos en todo ejemplo de niñas correctas y bien educadas.

ca que el orden es la clave del éxito en la mayoría de las empresas.

FORMACION POLITICO-SOCIAL (Niños)

LECCION 1.ª

LA FAMILIA



Los hombres siempre han sentido la necesidad de unirse con otros seres de su especie para ayudarse recíprocamente. Pues bien: la agrupación primera, y a la vez la más fuerte que el hombre ha formado es la familia.

La familia es el conjunto de personas que, ligadas por vínculos de sangre y afecto, viven en un mismo domicilio: padres, hijos y, a veces, abuelos, tíos, primos, etc.

Ahora bien: toda agrupación, para conseguir sus fines, necesita un jefe. El jefe de la familia es el padre. Como tal, trabaja y manda. Trabaja para dar ejemplo y procurar el bienestar de los demás miembros; manda, para que bajo su amorosa auto-

riedad cada cual cumpla su misión: la madre administrando el hogar y los

**El jefe de la familia es el padre.
Debemos someternos disciplinariamente a su autoridad y mantener relaciones de respeto, obediencia, amor y cooperación.**



A todas las niñas que quieran ser buenas, para que puedan decir de todo corazón:

POR AMOR TUYO, JESÚS, ¡YA NO MÁS CAPRICHOS!

¡NO MAS CAPRICHOS!



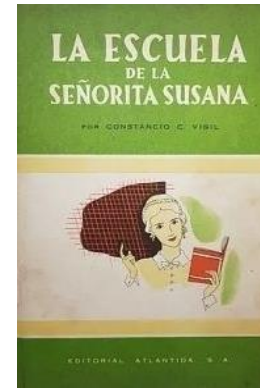
7. ¡Oh, qué rica, qué monada!, dice su mamá encantada.

8. ¡Qué contento se pondrá cuando se entere papá!

“No deberíamos olvidar que este tipo de literatura infantil instrumentalizada y además dirigida a las niñas, estigmatizada y con una estrecha vinculación a una dictadura, forma parte también del ADN de nuestros libros para la infancia y los más pequeños [...].”

Josep Ballester

PARA PRESUMIR HAY QUE SUFRIR

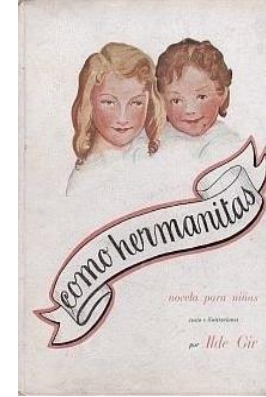


**“...de vestir muy escotadas,
como aquellas descocadas
que en nada estiman su honor;
vosotras tened presente
lo que la moral reclama:
“La mujer pierde su alma
Cuando ha perdido el pudor...”**

Del libro: Urbanidad en verso

IMAGEN TOMADA DE: *La escuela de la señorita Susana: primer libro de lectura* / por Constancio C. Vigil. - Buenos Aires: Atlántida, 1949.
TEXTO TOMADO DE: *Tratado completo de urbanidad en verso para uso de las niñas* / por José Codina. - 17ª ed. con un apéndice sobre el modo de trinchar y de servir en la mesa. - Barcelona: Librería de Antonio y Juan Bastinos, 1896.

¡CALLÁDITA ESTÁS MÁS GUAPA!



**“La joven bien educada
se ha de mostrar complaciente,
siempre que fuere prudente
y conforme a la razón.
Si un infame tu decoro
ofendiese sin respeto,
recházale como objeto
de horror y abominación...”**

Del libro: Urbanidad en verso

IMAGEN TOMADA DE: *Como hermanitas: (novelita para niñas)* / [texto e ilustraciones por] Ilde Gir. - [S.l.]: [s.n.], 1942 (Imprenta "La hormiga de oro")

TEXTO TOMADO DE: *Tratado completo de urbanidad en verso para uso de las niñas* / por José Codina. - 17ª ed. con un apéndice sobre el modo de trinchar y de servir en la mesa. - Barcelona: Librería de Antonio y Juan Bastinos, 1896.

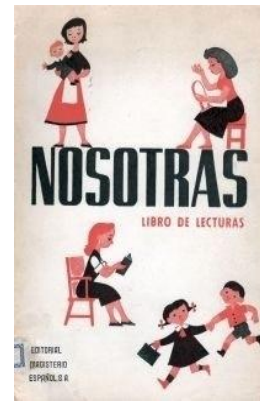
LEER EN COLORES: NOVELA ROSA, PRENSA AMARILLA...



“Las niñas reciben una educación y una instrucción adecuada a su sexo. Su preparación para la vida es diferente a la de los niños, porque es también distinto el cometido que Dios les ha señalado”...

Del libro: *Cómo se educó Carmina*

LA MUJER Y LA SARTÉN EN LA COCINA ESTÁN BIEN

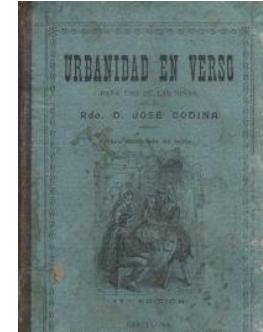


**“La casa te es corona y te es vestido,
y es forma tuya y es tu informadora,
y es a la vez tu cárcel y tu nido,
porque siendo tu esclava, es tu señora”.**

Del libro: Lecturas para mujeres

IMAGEN TOMADA DE: *Nosotras: libro de lecturas para neolectoras* / María Osuna Sanz [et al.]. Madrid: Magisterio Español, 1964.
TEXTO TOMADO DE: *Lecturas para mujeres: destinadas a la enseñanza del lenguaje* / Gabriela Mistral. - México: [s.n.], 1924.

PÓRTATE COMO UNA SEÑORITA... ESO ES COSA DE HOMBRES

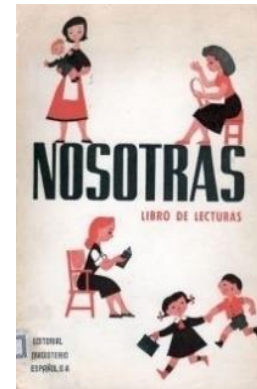


**“Aprended a hacer calceta
y otras labores precisas,
como el corte de camisas,
de vestidos, el coser,
bordar de varias especies,
el manejo de la plancha
y, en fin, todo lo que ensancha
la instrucción de la mujer”.**

Del libro: Urbanidad en verso

IMAGEN Y TEXTO TOMADO DE: *Tratado completo de urbanidad en verso para uso de las niñas* / por José Codina. - Barcelona: Librería de Antonio y Juan Bastinos, 1896

SI NO TE DAS PRISA SE TE PASARÁ EL ARROZ

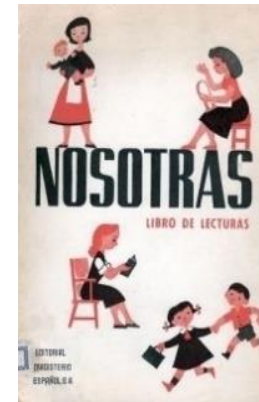
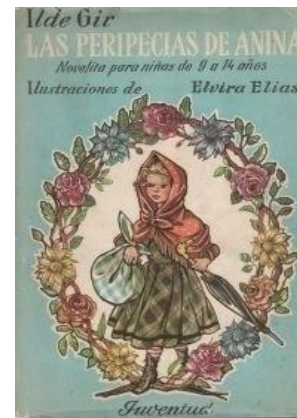


**“Estoy convencido de que la mujer donde está
en su centro es dirigiendo una familia.”**

Del libro: Carmencita

IMAGEN TOMADA DE: *Nosotras: libro de lecturas para neolectoras* / María Osuna Sanz [et al.]. Madrid: Magisterio Español, 1964.
TEXTO TOMADO DE: *Lecciones de una madre: principios de lectura.* / de autor anónimo; Madrid: Saturnino Calleja Fernández, [1910?]

MUJER SIN HIJOS, JARDÍN SIN FLORES



**“La unión del hombre y la mujer se llama matrimonio.
La finalidad del matrimonio es la crianza y educación
de los hijos”.**

Del libro: Nosotras

IMAGEN TOMADA DE: *Las peripecias de Anina: novelita para niñas de 9 a 14 años* / Ilde Gir [seud.]; ilustraciones de Elvira Elías. - 1ª ed. - Barcelona: Juventud, 1953.

TEXTO TOMADO DE: *Nosotras: libro de lecturas para neolectoras* / María Osuna Sanz [et al.]. Madrid: Magisterio Español, 1964.

Cuentos Ilustrados para niños

“Es de todo punto inadmisibile”

El tonto.

El perro ladrón.

El león Melanas I.

El gato bandido.

El renacuajo bailarín.

El gallo ciego.

Micifuz

Los

Cap

Los

La

Ba

La

bosque.

Micifuz el de las botas.

Pulgarito.

Piel de asno.

Las hadas.

El perro con piel de tigre.

El león, la zorra y el gavián.

Riquet el del copete.

El astuto Pistolongue.

Aventuras de Marro

“No debería figurar en ninguna colección infantil”

El perro que

El perro de Antoñito.

PRECIO DE CADA EJEMPLAR: 35 CÉNTS.

CUENTOS ILUSTRADOS PARA NIÑOS

PIEL DE ASNO



Piel de asno / [ilustraciones de L. Palao ; adaptación del cuento de Charles Perrault].-- Barcelona : Ramón Sopena, [194_?]

[17] p. : il. col. n. ; 18 cm.-- (Cuentos ilustrados para niños)

RAMÓN SOPENA
PROVENZA 95
BARCELONA

dades de belleza y virtudes que la amada esposa que había perdido; y, tentado del diablo, observando que la infanta, su hija, era un dechado de perfecciones, que superaban a las de su madre, concibió por ella una violenta pasión y el criminal propósito de hacerla su mujer.

Lloraba desconsoladamente la infanta desde que su padre le hizo tan horrible proposición, y el hada que la protegía, para consolarla y evitar al mismo tiempo tan grave delito, le aconsejó que pidiera a su padre, antes de dar su consentimiento, cosas muy difíciles de obtener. Pidióle, pues, un vestido de color de tiempo; pero al día siguiente el rey le presentó el vestido deseado, y la bóveda



del cielo, cuando se matiza de celajes de oro, no es tan azul y brillante como lo era aquel magnífico traje. La infanta se llenó de tristeza por la ineficacia del remedio, mas el hada, su madrina, le aconsejó que le pidiera otro traje de color de luna; pero veinticuatro horas después, el monarca ofrecía a su hija el traje pedido, y tan espléndido, que la infanta quedó deslumbrada y hasta olvidó por un momento las pretensiones del rey; mas, cuando quedó a solas, volvió a llorar con infinito desconsuelo. Acudió de nuevo en su auxilio el hada de las Lilas, y le dijo que pidiera otro traje, de color de sol, pues nadie podría conseguir un vestido semejante. Así lo hizo la infanta, pero el rey dió con placer todos los diamantes y rubíes de su corona, y cuando llevaron a palacio el vestido encargado, todos los que se hallaban presentes quedaron deslumbrados y tuvieron que cerrar los ojos. De aquel tiempo datan, sin duda, los cristales opacos y las gafas verdes.

**“LA CENSURA CONSISTE EN DECIR
‘SOY EL QUE TIENE LA ÚLTIMA PALABRA
DIGAS LO QUE DIGAS, LA CONCLUSIÓN ES MÍA’**



A nivel educativo y en concreto en la educación lectora de las mujeres y de las niñas fue importante, pero claramente intervencionista y con un profundo deseo de instrumentalizar aquello que podían o no podían leer: “Conjuntamente con la petición de que la mujer lea, señalamos el peligro inmenso que determinados libros puedan representar: (...) no se debe dar a todo el mundo que quiera leer un libro cualquiera, sino que es preciso darle a cada cual aquella literatura que debe leer”.

Josep Ballester

Muchas gracias

*Una manera
de hacer Europa*

Fondo Europeo de
Desarrollo Regional



Unión Europea



Castilla-La Mancha

Consejería de Educación, Cultura y Deportes

Dirección General de Universidades, Investigación e Innovación

CEPLI

CENTRO DE ESTUDIOS DE PROMOCIÓN
DE LA LECTURA Y LITERATURA INFANTIL



Santiago Yubero Jiménez (UCLM)
José Antonio Caride Gómez (USC)
Rita Gradaille Pernas (USC)
Elisa Larrañaga Rubio (UCLM)
Sandra Sánchez García (UCLM)